FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec District No. 191 Richelieu S. District No. 7 {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 {in / dans} La Cité de Sorel {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 21 101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. O. Veitheuer {Enumerator. / Recenseur.} 16 Juin.

Dist. 191 Sub 29

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Rate where person is employed by the hour, otherwise state "by the week," "by the month," "by the year," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour where by the hour.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la journée," "au mois," "à l'année," etc.	Nombre de semaines occupées en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines occupées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure, ajouter.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'école normale.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Pelogeun Laurent	Garf	m	Interne	C	Avril	1836	75	Que			Français	Canadien	Cath R						Hôpital																
2		Lachenaye Moise	"	"	"	C	Sept	1830	80	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
3		St Aubin Louis	"	m	"	V	Avril	1828	83	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
4		Lanpris Felix	"	m	"	M	Août	1829	81	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
5		Letreault Melanie	"	m	—	V	Dec	1848	62	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
6		Bellefeuille Pierre	"	m	"	M	Dec	1845	65	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
7		Riquier Francois	"	m	"	V	Août	1833	77	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
8		Lafleur Ovesime	"	m	"	M	Sept	1840	70	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
9		Bibeau Marie	"	m	"	C	Mar	1873	36	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
10		Lebeau Joseph	"	m	"	C	Janv	1893	17	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
11		Masseri Thomas	"	m	"	V	Oct	1853	57	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
12		Miletti Edelon	"	m	"	C	Oct	1853	57	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
13		Raymond Wilfrid	"	m	"	V	Sept	1879	31	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
14		Le Blanc Alb	"	m	"	V	Janv	1832	79	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
15		Cornetau Wilfrid	"	m	"	C	Mar	1877	33	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
16		Letourelle Emelie	"	m	"	V	Oct	1828	82	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
17		Pinet Edouard	"	m	"	C	Sept	1892	18	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
18		Labbe Oscar	"	m	"	V	Juillet	1836	87	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
19		Benedetto Thomas	"	m	"	V	Avril	1869	42	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
20		Raymond Gustave	"	m	"	V	Mai	1823	87	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
21		Velmade Rosemire	"	m	"	V	Dec	1866	45	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
22		Sexton Louis	"	m	"	C	Nov	1818	53	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
23		Vezuello Joseph	"	m	"	C	Mars	1868	43	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
24		Kelly Edouard	"	m	"	C	Mai	1878	42	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
25		Blulleau Bruno	"	m	"	C	Mai	1827	84	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
26		Thibault Josephine	"	f	"	C	Août	1861	49	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
27		Thibault M Louise	"	f	"	C	Mar	1874	36	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
28		Lamblet Marie	"	f	"	C	Oct	1838	72	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
29		Leclerc Emelie	"	f	"	C	Mai	1859	57	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
30		Dubois Joseph	"	f	"	V	Août	1827	83	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
31		Perreau Morgan	"	f	"	V	Mars	1832	79	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
32		Simon Ednore	"	f	"	C	Dec	1876	34	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
33		Cantara Remore	"	f	"	C	Janv	1828	83	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
34		Bellefeuille Lizzie	"	f	"	M	Octobre	1857	57	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
35		Chapdelaine Exeni	"	f	"	C	Sept	1855	55	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
36		Dufresne Jos	"	m	"	V	Juillet	1839	71	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
37		Lemire George	"	m	"	V	Août	1848	62	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
38		Pelu Louis	"	m	"	V	Sept	1845	65	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
39		Jean-Baptiste Pierre	"	m	"	V	Sept	1838	72	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
40		Lafleur Ernestine	"	f	"	M	Sept	1850	60	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
41		Thibault Antonio	"	f	"	V	Nov	1832	78	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
42		Laval Felix	"	f	"	V	Août	1880	30	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
43		Verrier M Louise	"	f	"	C	Nov	1838	72	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
44		Vezetto Rose	"	f	"	C	Dec	1847	63	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
45		Lizzi Ernestine	"	f	"	M	Avril	1855	56	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
46		Gilbert Michel	"	f	"	V	Sept	1841	69	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
47		Versailles Evelina	"	f	"	C	Dec	1860	50	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
48		Guillemette Richard	"	f	"	V	Juin	1819	91	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
49		Perron Athanase	"	f	"	V	Sept	1846	70	Que			Français	Canadien	Cath R						"																
50		Bonnie Marie	"	f	"	C	Août	1850	60	Que			Français	Canadien	Cath R						"																